

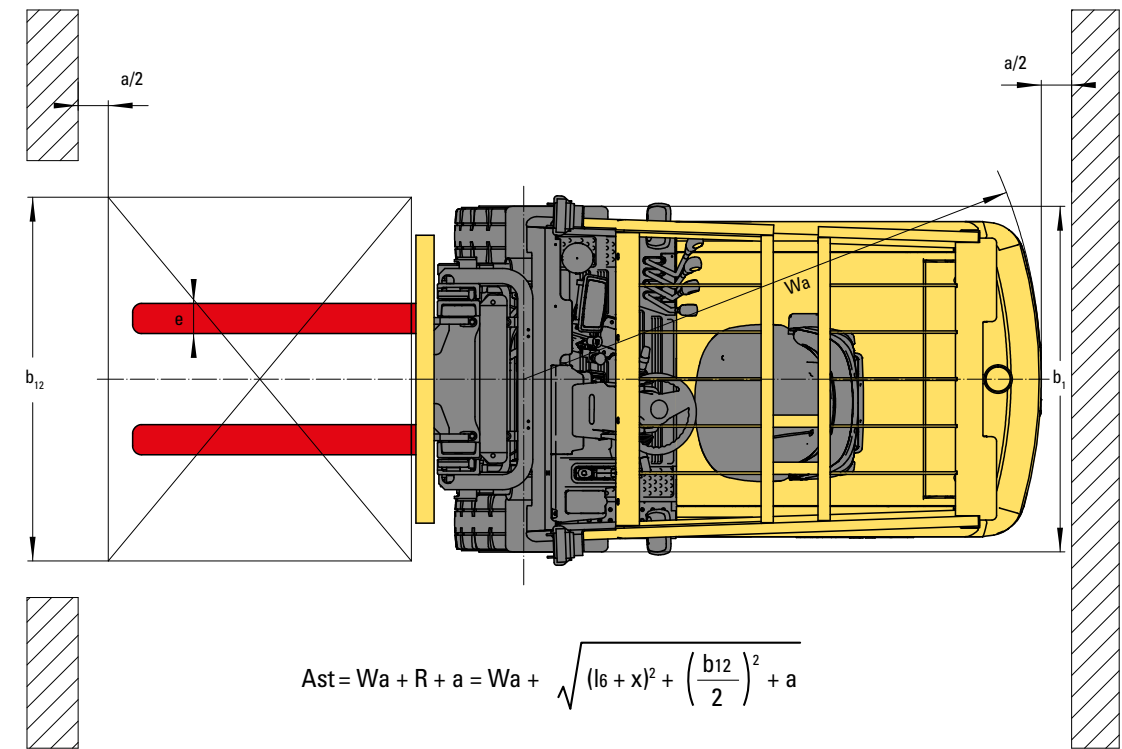
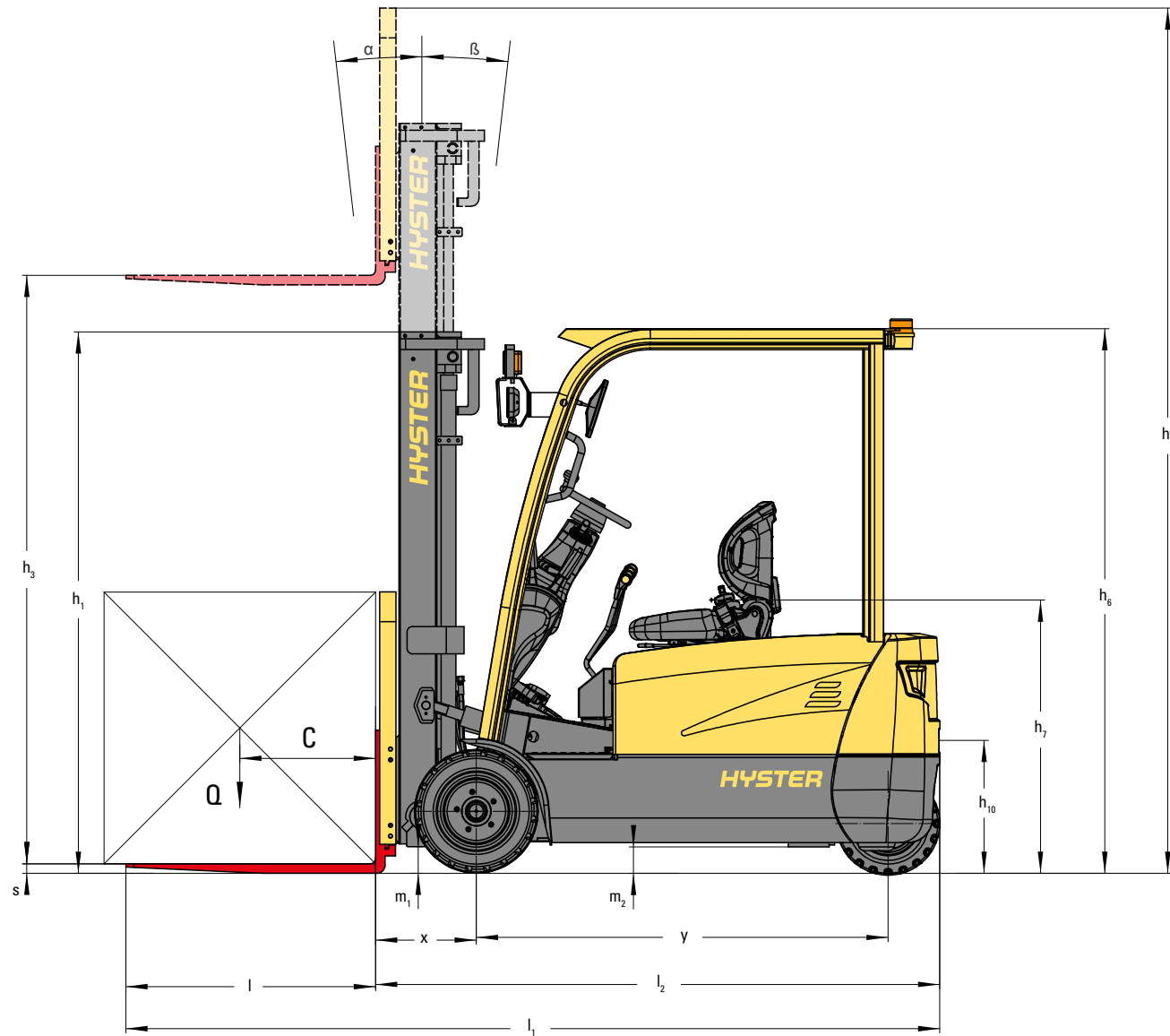
# SÉRIES J1.6-2.0UTT J1.6-2.0UTTTL

---



**CHARIOTS ÉLÉVATEURS ÉLECTRIQUES**  
**GUIDE TECHNIQUE**





# SPÉCIFICATIONS DES MODÈLES J1.6-2.OUTT / J1.6-2.OUTTL

# INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

GÉNÉRALITÉS	1-1		HYSTER						
	Constructeur								
POIDS	1-2		J1.6UTT(L)		J2.0UTT (L)				
	Désignation du modèle								
ROUES	1-3		Électrique (batterie)						
	Énergie								
DIMENSIONS	1-4		Assis						
	Type d'opérateur								
	1-5		Q <sub>1</sub>	t	1600	1800	2000		
	Capacité nominale/charge nominale								
	1-6		c	mm	500				
	Distance du centre de charge								
	1-8		x	mm	371				
	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches								
	1-9		y	mm	1400	1515			
	Empattement								
ROUES	2-1		3120		3190	3380			
	Poids en service								
	2-2		kg	4010	660	4420	510	4870	580
ROUES	2-3		kg	1480	1640	1500	1690	1580	1810
	Charge par essieu à vide, avant/arrière								
	3-1		Pneus pleins souples						
DIMENSIONS	3-2		18x7-8		200x50-10				
	Taille des pneus, avant								
	3-3		15x4-1 / 2-8						
	Taille des pneus, arrière								
	3-5		2 x / 2						
	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)								
	3-6		b <sub>10</sub>	mm	933	952			
	Voie, avant								
	3-7		b <sub>11</sub>	mm	186				
	Voie, arrière								
DIMENSIONS	4-1		6,5 / 6,5						
	Inclinaison du mât/du tablier porte-fourches vers l'avant/vers l'arrière								
	4-2		h <sub>1</sub>	mm	1992	1990			
	Hauteur, mât abaissé								
	4-3		h <sub>2</sub>	mm	35				
	Levée libre (1)								
	4-4		h <sub>3</sub>	mm	3036	3045			
	Hauteur de levage (1)								
	4-5		h <sub>4</sub>	mm	4030	4000			
	Hauteur, mât déployé (3)								
	4-7		h <sub>6</sub>	mm	2002	2004			
	Hauteur du protège-conducteur (cabine) (4)								
	4-8		h <sub>7</sub>	mm	965	965			
	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (2)								
	4-12		h <sub>10</sub>	mm	445	485			
	Hauteur du crochet								
	4-19		l <sub>1</sub>	mm	2894	3153			
	Longueur hors tout								
	4-20		l <sub>2</sub>	mm	1974	2084			
	Longueur jusqu'à la face avant des fourches								
	4-21		b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub>	mm	1084	1140			
	Largeur hors tout								
	4-22		s/e/l	mm	35 / 100 / 920	40 / 122 / 1070			
Dimensions des fourches DIN ISO 2331									
4-23		2A							
Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B									
4-24		b <sub>3</sub>	mm	951	950				
Largeur du tablier porte-fourches (3)									
4-25		b <sub>5</sub>	mm	200 / 890	240 / 890				
Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs									
4-31		m <sub>1</sub>	mm	89	88				
Garde au sol, en charge, en dessous du mât									
4-32		m <sub>2</sub>	mm	96	95				
Garde au sol au milieu de l'empattement									
4-34-1		Ast	mm	3290	3445				
Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1200 dans le sens transversal									
4-34-4		Ast	mm	3415	3410				
Largeur d'allée pour palettes 800 x 1200 dans le sens longitudinal									
4-35		W <sub>a</sub>	mm	1601	1716				
Rayon de braquage									
4-36		b <sub>13</sub>	mm	0					
Rayon de braquage intérieur									
PERFORMANCES	5-1		km	h	14,0 / 16,0				
	Vitesse de déplacement en charge/à vide								
	5-2		mm	s	352 / 500	349 / 500	310 / 500		
	Vitesse de levage, en charge/à vide								
	5-3		mm	s	411 / 485	425 / 485			
	Vitesse de descente, en charge/à vide								
	5-6		N	15 500 / 10 000		15 000 / 10 500	15 500 / 12 000		
	Force de traction maxi, en charge/à vide, puissance nominale 3 minutes								
	5-8		%	20 / 30					
	Pente maxi surmontable, en charge/à vide, puissance nominale 5 minutes								
5-9		s	4,46 / 4,35		5,98 / 5,63				
Temps d'accélération, en charge/à vide									
5-10		Hydraulique							
Frein de service									
MOTEUR	6-1		kW		2 x 5				
	Spécifications du moteur de traction S2 60 min								
	6-2		kW		11				
	Spécifications du moteur de levage à S3 15 %								
	6-3		m	s	non				
	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non								
	6-4-1		V	Ah	48 / 460	48 / 600			
	Tension batterie/capacité nominale K5 (plomb-acide)								
6-4-2		V	Ah	51,20 / 250/375/500					
Tension batterie/capacité nominale K5 (lithium-ion)									
6-5		kg	945						
Poids de la batterie									
6-5-1		L/l/h	mm	830 / 630 / 627	830 / 738 / 627				
Dimensions de la batterie									
6-5-2		L/l/h	mm	843 / 634 / 645	843 / 752 / 645				
Dimensions du compartiment batterie									
6-6		kWh	h	5,19	5,30	5,7			
Consommation d'énergie selon le cycle VDI									
AUTRES	10-1		CA / ZAPI						
	Type d'unité motrice								
	10-2		bar	145		175			
	Pression de service pour les accessoires (5)								
	10-3		L	mini	38				
Volume d'huile pour les accessoires									
10-4		dB	R	64,8		69,6			
Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur L <sub>PAZ</sub> (6)									
10-5		Oui / à broche							
Crochet d'attelage, type DIN									

## REMARQUES :

- (1) Dessous des fourches
- (2) Siège à suspension totale en position surbaissée.
- (3) Sans dossieret d'appui de charge

(4) h<sub>6</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm.

(5) Variable

(6) LPAZ, mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053.

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

## J1.6-2.OUTT / J1.6-2.OUTTL – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500 MM

	Hauteur maximale des fourches h <sub>3</sub> + s (mm)	Inclinaison du mât		Hauteur mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât déployé h <sub>4</sub> (mm)		Levée libre		Capacité de charge		
		Inclinaison vers l'avant (deg.)	Inclinaison vers l'arrière (deg.)		Sans dossieret d'appui de charge	Avec dossieret d'appui de charge	Sans dossieret d'appui de charge	Avec dossieret d'appui de charge	1,6 t	1,8 t	2,0 t
DUPLEX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE	3300	6,5	6,5	2125	3790	4310	0	0	1600	1800	2000
	3700	6,5	6,5	2325	4190	4710	0	0	1600	1800	2000
	4000	3,5	5	2525	4490	5010	0	0	1600	1800	2000
	4500	3,5	5	2775	4990	5510	0	0	1400	1600	1800
	5000	3,5	5	3025	5490	6010	0	0	1250	1450	1500
	5500	3,5	5	3325	5990	6510	0	0	1150	1200	1300
DUPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	6000	3,5	5	3575	6490	7010	0	0	1050	1100	1200
	3300	6,5	6,5	2125	3790	4310	1660	1140	1600	1800	2000
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	3700	6,5	6,5	2325	4190	4710	1860	1340	1600	1800	2000
	4350	3,5	5	1975	4840	5360	1510	990	1500	1700	1900
	4800	3,5	5	2125	5290	5810	1660	1140	1300	1500	1650
	5000	3,5	5	2225	5490	6010	1760	1240	1250	1450	1500
	5500	3,5	5	2390	5990	6510	1925	1405	1150	1200	1300
6000	3,5	5	2575	6490	7010	2110	1590	1050	1100	1200	

## REMARQUES :

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Au moment de votre achat, informez votre concessionnaire de la nature et de l'état du site où sera utilisé votre chariot Hyster®.

## REMARQUE :

La manutention des charges à grandes hauteurs exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter.

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.



Sécurité : ce chariot est conforme aux normes européennes et ANSI en vigueur.

## INFORMATIONS RELATIVES À LA BATTERIE

SPÉCIFICATIONS DE LA BATTERIE LITHIUM-ION	48 volts J1.6-2.0UTT(L)		
	51,2 V 250 Ah	51,2 V 375 Ah	51,2 V 500 Ah
Type de batterie	51,2 V 250 Ah		
Dimensions (L x l x H, mm) (sans contrepoids)	754 X 470 X 610		
Poids (kg) (sans contrepoids)	276		
Couleur de batterie	HYG HCE-51 noir		
Tension nominale (V)	51,2		
Tension maximum (V)	57,9		
Tension minimum (V)	40,8		
Capacité nominale (Ah)	250	375	500
Capacité utilisable (Ah)	225	356	475
Énergie (kWh)	12,8	19,2	25,6
Intensité de décharge nominale (A)	220	300	
Intensité de décharge maximum – 5 s (A)	400	500	
Intensité de charge nominale (A)	100	150	200
Intensité de charge maximum – 5 s (A)	200	300	400
Température de fonctionnement (C)	-10°– 45°	-25°– 45°	
Température de charge (C)	0°– 45°		
Connecteur d'alimentation	DIN 160 A		
Position du connecteur d'alimentation	Flottante sur le dessus		
Connecteur de charge	DIN 160 A		
Position du connecteur de charge	Fixe sur le côté ou sur le dessus		
Type protection anti-arc	s/o		
Protocole CANbus	HYG		
Vitesse CANbus	125 kbps pour chargeur et chariot		
Chimie	LFP		

SPÉCIFICATIONS DU CHARGEUR LITHIUM-ION CACTI	48 volts J1.6-2.0UTT(L)		
	51,2 V 250 Ah	51,2 V 375 Ah	51,2 V 500 Ah
Pour le type de batterie lithium-ion correspondant	51,2 V 250 Ah		
Description du chargeur CACTI	HWCD18-48V		
Type de chargeur	Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTI avec connecteur 160 A		
Type de chargeur	48 V 100 A (4,8 kW)	48 V 150 A (7,2 kW)	48 V 150 A (7,2 kW)
Temps de charge	250 Ah : 1 chargeur – 2,5 h, 2 chargeurs – 1,5 h	375 Ah : 1 chargeur – 2,5 h, 2 chargeurs – 1,5 h	500 Ah : 1 chargeur – 3,2 h, 2 chargeurs – 1,9 h
Plage de tension de sortie	18 à 60 V CC		
Plage réglable de limite d'intensité	2 A–100 A	2 A–150 A	2 A–150 A
Plage de tension d'entrée à CA	320–475 V CA		
Fréquence d'entrée à CA	45 Hz–65 Hz		
Facteur de puissance CA	≥ 0,99		
Distribution d'intensité de courant alternatif (THD)	≤ 5 %		
Bruit de crête à crête (sortie CC)	≤ 1 %		
Précision de stabilisation (sortie CC)	± 0,5 %		
Précision de débit fixe (sortie CC)	± 0,5 %		
Partage de courant (sortie CC)	± 5 %		
Efficacité (sortie CC)	Sortie 18 à 60 V CC, charge ≥ 50 % de la valeur nominale, efficacité globale ≥ 93 % Sortie 70 à 100 V CC, charge ≥ 50 % de la valeur nominale, efficacité globale ≥ 94 %		
Protection (sortie CC)	Court-circuit, surintensité, surtension, connexion inverse, protection contre le retour de courant		
Température de fonctionnement (C)	-30° à 55° en fonctionnement normal ; 57° à 75° en mode réduction de puissance ; 75° ou plus en mode protection contre les coupures		
Température de stockage (C)	-40°–75°		
Humidité relative	0–95 %		
Altitude	≤ 2000 m pleine puissance ; 2000 à 3000 m conformément à la norme GB/T3859.2-1993 5.11.2 réduction de puissance prédéterminée		
Spécifications de la prise de sortie	Conformément à la norme GB/T 20234-2015.3		
Méthode de refroidissement	Refroidissement par air forcé		
Dimensions (L x l x H, mm)	558 x 330 x 617		
Poids (kg)	54		
Niveau de protection	IP23		

## ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION

PERFORMANCES	DE SÉRIE	EN OPTION
Connecteur REMA 160 A, système électrique 48 V, pour J1.6-2.0UTT(L)	X	
Configuration standard	X	
Extraction verticale de la batterie sans rouleaux – par le haut	X	
Sans batterie sur les modèles plomb-acide	X	
Sans chargeur sur les modèles plomb-acide	X	
Batterie intégrée lithium-ion sur les modèles L	X	
Batterie lithium-ion intégrée 48 V 250 Ah (12,8 kWh)		X
Batterie lithium-ion intégrée 48 V 375 Ah (19,2 kWh)		X
Batterie lithium-ion intégrée 48 V 500 Ah (25,6 kWh)		X
Chargeur lithium-ion sur les modèles L	X	
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTI 48 V 100 A (4,8 kW) avec connecteur 160 A		X
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTI 48 V 150 A (7,2 kW) avec connecteur 160 A		X
Sans chargeur lithium-ion		X
TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Commutateur de commande du sens de marche intégré	X	
Pédale de commande du sens de marche MONOTROL®		X
Pneus pleins souples	X	
Pneus pleins souples – non marquants		X
Indicateur d'angle de roue arrière	X	
Direction assistée et colonne de direction réglable en inclinaison	X	
Volant avec boule de volant	X	
LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION
Mât duplex à levée libre limitée 3300 mm	X	
Disponible avec gamme de mâts duplex à levée libre limitée et duplex ou triplex à levée libre totale		X
Inclinaison du mât de 6,5° vers l'avant / 6,5° vers l'arrière	X	
Inclinaison du mât de 3,5° vers l'avant / 5° vers l'arrière		X
MANUTENTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Avec caches de vérin d'inclinaison	X	
Tablier à crochet standard de 970 mm de large, classe II J1.6-2.0UTT(L)	X	
Tablier à crochet à déplacement latéral intégré		X
Dosseret d'appui de charge de 930 mm de haut, classe II J1.6-2.0UTT(L)	X	
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 920 mm x 100 mm x 35 mm	X	
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1070 mm x 100 mm x 35 mm		X
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1150 mm x 100 mm x 35 mm		X
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1220 mm x 100 mm x 35 mm		X
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1070 mm x 122 mm x 40 mm	X	
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1150 mm x 122 mm x 40 mm		X
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1220 mm x 122 mm x 40 mm		X
Distributeur hydraulique à 2 fonctions (0 auxiliaire)	X	
Distributeur hydraulique à 3 fonctions (1 auxiliaire)		X
Distributeur hydraulique à 4 fonctions (2 auxiliaires)		X

VISIBILITÉ	DE SÉRIE	EN OPTION
Alarme sonore de recul		X
Feu à éclat orangé – activé par contact à clé	X	
Alarme de frein de parking	X	
Sans feux	X	
Feux de travail : 2 feux de travail avant à LED ; feux stop, arrière, clignotants et de recul à LED		X
Kit de deux feux de travail avant / un feu de travail arrière à LED avec feux stop, feux arrière, feux de recul et clignotants		X
Projecteurs à lumière bleue		X
ERGONOMIE	DE SÉRIE	EN OPTION
Protège-conducteur – 2010 mm ou nouveau 2056 mm	X	
Deux rétroviseurs latéraux	X	
Rétroviseur panoramique		X
Deux ports USB	X	
Sortie 12 V – prise sous le tableau de bord semblable à celle de l'industrie automobile	X	
Poignée de marche arrière avec bouton d'avertisseur sonore		X
Siège à suspension totale en vinyle	X	
Siège à suspension totale en tissu		X
Ceinture de sécurité – noire – avec verrouillage de la traction	X	
Ceinture de sécurité standard		X
Ceinture de sécurité – noire – avec verrouillage séquentiel		X
UTILISATION	DE SÉRIE	EN OPTION
Démarrage par contact à clé	X	
Limiteur de vitesse de traction		X
Détecteur de présence de l'opérateur	X	
Frein de parking manuel	X	
AUTRES	DE SÉRIE	EN OPTION
Garantie constructeur 12 mois / 2000 heures	X	
Garantie de batterie lithium-ion intégrée de 60 mois / 7500 heures	X	
Garantie de chargeur lithium-ion CACTI 12 mois	X	
Documentation	X	


Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.





HYSTER EUROPE  
Regus, 14 avenue de l'Europe, 77144 MONTEVRAIN, France

Rendez-vous sur notre site Web [www.hyster.com](http://www.hyster.com) ou appelez-nous au +33 (0) 1 60 43 58 70.

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe.  
Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni.  
Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.  
© HYSTER-YALE UK LIMITED. 2023, tous droits réservés. Hyster et  sont des marques d'Hyster-Yale Group, Inc.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les chariots illustrés peuvent être équipés d'options.



Sécurité : ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur.